



«Donnschtig-Jass»

Lenk / St. Stephan
30. Juli
EINTRITT FREI

Alle Infos unter lenk-simmental.ch.



EIN ANLASS VON:  LENK GEMEINDE  EINWOHNERGEMEINDE St. Stephan

SPONSOREN:  LENK SIMMENTAL  RAIFFEISEN Raiffeisenbank Obersimmental-Saanenland

SRF «Donnschtig-Jass» live an der Lenk oder in St. Stephan

Das beliebte SRF Format «Donnschtig Jass» macht Halt im Obersimmental. Freuen Sie sich auf einen stimmungsvollen Sommerabend voller Spannung, Unterhaltung, Musik und gelebter Schweizer Tradition. Erleben Sie die einzigartige Live-Atmosphäre der beliebten Fernsehsendung hautnah und seien Sie am Fusse des Wildstrubels live dabei, wenn Jass, Humor und beste Unterhaltung aufeinandertreffen.

Durch die Sendung führen Rainer Maria Salzgeber und Co-Moderator Stefan Büsser. Büssi misst sich im Publikumsbewerb in spannenden Herausforderungen mit prominenten Gästen. Für die Einhaltung der Regeln am Jasstisch sorgt Schiedsrichterin Sonia Kälin.

Freuen Sie sich auf Bundespräsident Guy Parmelin als Ehrengast sowie die Bands «Heimattliebi» und «Grüezi Italia» begleitet von den Jodlerklubs Lenk & St. Stephan sowie Monney's, die für musikalische Unterhaltung sorgen.

Tipp

Seien Sie dabei und empfangen Sie **Rainer Maria Salzgeber am Samstag, 25.7., gegen 15 Uhr** an der Rawilstrasse an der Lenk oder vor dem Hotel-Restaurant Diana in St. Stephan feierlich mit Glocken und Fahnen. Rainer Maria Salzgeber macht sich mit dem Velo auf den Weg vom Appenzellerland ins Simmental und verbindet damit die Austragungsorte des SRF Donnschtig Jass auf sportliche und sympathische Weise.

Programm, 30. Juli

Ab 11:00 Uhr	Start Festwirtschaft auf dem TEC-Areal (Lenk) oder vor dem Hotel Diana (St. Stephan)
12:30 - 18:00 Uhr	Proben
Ab 19:00 Uhr	Abschaltung der Strassenbeleuchtung & Einschaltung Licht in den umliegenden Häusern
Ab 20:05 Uhr	Live-Sendung
Ab 22:00 Uhr	Nachprogramm: Playlist SRF
24:00 Uhr	Ende Festbetrieb

Der Eintritt ist frei!

Wer dabei sein möchte, findet sich auf dem Platz des jeweiligen Austragungsortes ein; Tickets werden keine benötigt.

Hinweis: Tischreservierungen sind nicht möglich.



DONNSCHTIG-JASS & Nationalfeiertag

LENK

lenk-simmental.ch/nationalfeiertag



BUNDESFEIERTAG

- 9.00 – 1. August Brunch auf dem Bühlerhof
12.00 h Anmeldung bei Lenk-Simmental Tourismus, Tel. +41 33 736 35 35
- 10.00 – Fahnen basteln auf dem Bühlerhof
12.00 h Einzig für Kinder, welche beim Brunch auf dem Bühlerhof sind
- 9.00 – Musikworkshop
17.00 h Musikgesellschaft Lenk-St. Stephan, auf dem Bühlerhof
- 12.00 – Festwirtschaft mit Bar- und Grillbetrieb inklusive musikalischer
17.00 h Unterhaltung auf dem Bühlerhof, Anmeldung nicht erforderlich
- 12.00 h Übergabe der Jungbürgerbriefe durch den Gemeindepräsidenten
- anschl. Offizielle Ansprache zum 1. August durch Simon Bach
Grossrat des Kantons Bern aus dem Turbach, auf dem Bühlerhof
- 13.30 – Kinderprogramm
16.00 h Lampion basteln und Glitzertattoos machen, Kulturhaus Lenk
*Für das basteln sind einzig Kinder, ohne Eltern, zugelassen.
Ohne Anmeldung. Je nach Zulauf ist mit Anstehzeiten zu rechnen.*
- 16.30 – Alphorn, Gesang und Flügel Konzert
17.30 h Reformierte Kirche Lenk
Elina Fischer, Gesang
Hanspeter Ziörjen, Alphorn
Ada van der Vlist Walker, Orgel und Flügel
- 18.00– 1. Simmentaler Open Stage im Kronengärtli, Motto: «Heimatliebi»
20.00 h Anmeldung bei Lenk-Simmental Tourismus, Tel. +41 33 736 35 35
- 21.15h Lampion-Umzug
Parkplatz Tennisplatz TEC – Dorfkreuzung – Bahnhofplatz – Gässli – Aegertenstrasse – Hotel Kreuz – Kronenplatz
- ca. 21.20 h Fackelschrift «LENK» am Wildstrubel (nur bei guter Witterung)
Sollte aufgrund von Trockenheit oder sonst einem Grund Feuerverbot herrschen, bitte die Anweisungen der Gemeinde befolgen.

Rücksicht ist das schönste Feuerwerk: Die Einwohnergemeinde Lenk und Lenk-Simmental Tourismus setzen sich gemeinsam für einen bewussteren Umgang mit Feuerwerk ein und fordern Einheimische, Zweitheimische und Gäste dazu auf, am 1. August und an Silvester auf laute Feuerwerk-skörper zu verzichten und damit einen wertvollen Beitrag für Mensch, Tier und Natur zu leisten.

FÊTE NATIONALE SUISSE

- 9h00 – Brunch du 1^{er} août au Bühlerhof
12h00 InSCRIPTION auprès de Lenk-Simmental Tourismus, tél. +41 33 736 35 35
- 10h00 – Fabrication de drapeaux au Bühlerhof
12h00 Uniquement pour les enfants présents au brunch au Bühlerhof
- 9h00 – Atelier de musique
17h00 avec la société musical Lenk- St. Stephan, au Bühlerhof
- 12h00 – Restauration avec bar et barbecue y compris divertissement musical
17h00 au Bühlerhof, inscription non requise
- 12h00 Remise des lettres des jeunes citoyens par le président de la commune
- ensuite Discours officiel au Bühlerhof prononcé le 1^{er} août par Simon Bach,
Membre du Grand Conseil du canton de Berne, originaire de Turbach
- 13h30 – Programme pour les enfants
16h00 Bricolage de lampions et réaliser des tatouages pailletés, Kulturhaus Lenk. *Seuls les enfants, sans les parents, sont autorisés aux animations. Sans inscription. Prévoir un temps d'attente en cas de forte affluence.*
- 16h30 – Concert de cor des Alpes, de chant et de piano à queue
17h30 Église réformée de la Lenk
Elina Fischer, Chant
Hanspeter Ziörjen, cor des Alpes
Ada van der Vlist Walker, orgue et piano à queue
- 18h00– 1. édition de l'Openstage du Simmental au Kronengärtli, thème : «Heimatliebi»
20h00 InSCRIPTION auprès de Lenk-Simmental Tourismus, tél. +41 33 736 35 35
- 21.15h Défilé de lampions
Parking du TEC – rond-point du village – place de la gare – Gässli – Aegertenstrasse – Hôtel Kreuz – Kronenplatz
- env. 21h20 L'inscription «LENK» sera allumée au Wildstrubel (uniquement par beau temps)
Si le feu est interdit en raison de la sécheresse ou pour toute autre raison, veuillez suivre les instructions de la municipalité.

La bienveillance est le plus beau des feux d'artifice: La commune de Lenk et l'office de tourisme de Lenk-Simmental s'engagent ensemble en faveur d'une utilisation plus responsable des feux d'artifice et appellent les habitants, les propriétaires de résidences secondaires et les visiteurs à renoncer aux feux d'artifice bruyants le 1^{er} août et le soir du Nouvel An, apportant ainsi une contribution précieuse pour les personnes, les animaux et la nature.

NATIONALHYMNE

«Trittst im Morgenrot daher, seh' ich dich im Strahlenmeer,
dich, du Hoherhabener, Herrlicher!
Wenn der Alpenfirn sich rötet,
betet, freie Schweizer, betet!
Eure fromme Seele ahnt,
eure fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland,
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland!»

«Kommst im Abendglühn daher,
find ich dich im Sternenmeer,
dich, du Menschenfreundlicher, Liebender!
In des Himmels lichten Räumen
kann ich froh und selig träumen;
denn die fromme Seele ahnt,
denn die fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland,
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland!»

HYMNE NATIONAL

« Sur nos monts, quand le soleil
annonce un brillant réveil,
et prédit d'un plus beau jour le retour,
les beautés de la patrie
parlent à l'âme attendrie;
Au ciel montent plus joyeux
les accents d'un coeur pieux,
les accents émus d'un coeur pieux. »

« Lorsqu'un doux rayon du soir
joue encore dans le bois noir,
le coeur se sent plus heureux près de Dieu.
loin des vains bruits de la plaine,
l'âme en paix est plus sereine,
au ciel montent plus joyeux
les accents d'un coeur pieux,
les accents émus d'un coeur pieux! »

Lenk-Simmental Tourismus AG

Rawilstrasse 3
3775 Lenk im Simmental
Tel. +41 33 736 35 35
info@lenk-simmental.ch
www.lenk-simmental.ch